

425 (16)

1-7

425 (16) <sup>425</sup> Leku <sup>Poloko</sup> Sello <sup>I. Kgoadi Mpe</sup> Phifalo <sup>21/3/45</sup> <sup>30/5/45</sup> Mpe <sup>1/4</sup>  
 pp. 1-7 <sup>Orinal customs of Molepo's tribe</sup> [O] 3 1/2 p. (5/6) K34/5

Mohethe Mogano Leku le hlagishitjise ke boloe-  
 tji ke gobane dingaka tje mo laotjing ga sa  
 bajaa e se tja 'hoetja boloi' o huilegae  
 ka ntlong' ea gage. Baohi le mosadi oa gage  
 ba be ba le gona, meloko le bana da gage ba  
 ile ba tsibishoa tse botsetji. Ge a shelji a bajaa  
 kudu batho ba ile ba thibelwa go bea le  
 pheko loapeng. 'mele e se oa ba oa diaa selo.  
 Setopo se ile sa phuthwa ka koto tlalo le luma  
 ea kgomo, sa rotatjwa dilaong ge go sa iloe go  
 lohisha ntlo 'lebitla' ka shakeng. Ge ba seno  
 mo phuthela ba ile ba tsalala ntlo ba dula ntle  
 'basadi' Banna bona ba dula ka kgorong. Go  
 thongoa selo ke sona se tsibishang le ba kgole  
 go re motho o huile go thoma mosadi semetse-  
 ng oa gage. Ge a eo boloko a phuthwa ka  
 kgomo 'lellalo' e bolae tjeng aena a motami  
 shwa a tatiloe ka lenzi la motkgohla-kgohla.  
 Ba meloko e kgausui ge e fihlile, le ntlo e pedile  
 a boloko 'pele motho ka se setho ga a boloko e  
 mosegare o mogolo, ba 'moloka ba hloname ba ea  
 kgapa ea metsi le moshong oa kgomo e la ka  
 lengeta, le dikatana tja moriku go mo thekga  
 ka tjona. Kgoshi e tsibishwa ka motseta  
 oa eona.

425 Lehu, Poloko II, Sello, Phiblo, 2  
 Batho bohle ba be ba tsibishwa. Ba re go fetga <sup>K341 5</sup>  
 phiblo, ba tla ba ja nama ea Ngomo tla ba  
 'molaetjeng eona, Marapo a eona ga a pshatto  
 e a kokonwa a lokela ka serotong a tla ea u  
 a Lahlwa lebitleng. Ka Shalleng, ke mo go fi-  
 hloang batho ba godleng fela, lebitla li be  
 le epioa ke banna ka morago ga lihu go-  
 ba ba be ba sa rate go dula le setopo. Poloko  
 e be e dirwa uphiri bana ba sa tsebe ge  
 motho a tle huile, setopo se ~~shoblishwa~~  
 shoblishwa lepan, ba re o tjerwe ke phi-  
 ri! E be e dirwa e se gosasa kapa mantji-  
 boea bana ba sa bone baboloki ke banna  
 setopo se roalwa ke meloko, batho fela ba  
 a latela ga ba soare setopo, se soarwa ke  
 banna ba bagole e seng marogana. Go be  
 go sa diwe leshata, Sello, ~~ke~~ go dirwa ka mo-  
 rogo ga phiblo. Molelo oa poloko ke ge ba du-  
 medisha mo'hu ka Mantseue a: sepele  
 ga botse 'mokgalaka' re tla tla re go hue  
 tja! Ga go thapelo, Dika tja ba lli ba be  
 ba phalolwa hloogo ba apola dipeta ga ba  
 sa na go itlhamana nahong ea Sello ba tloa  
 mashi di mosadi oa gae o Kyaola. ~~Mokobe~~  
 mose a apeshwa khare ~~Molaleng~~ bakens  
 sa pheta. a roala hloare hlogong.



Go be go sena karogana bakeng sa Mepelo  
 "Magoshi, batho ba bagolo bo rarmetse ke  
 bona ba beng ba epeloa ka mashakeng a  
 dikgomo." Batho bohle ba sechaba ba epelwa  
 ka mabilling ma pelo a Ngethiloeng, go se  
 karogano ana mosadi, monna ngoana  
 ba epelwa ka moKgao o o tte tee. Motse kapa  
 ngoaho o be o sa tlogeloe go be go bitjwa ka Ngaka  
 e tle e fotha. Ngaka ea lapa la bo mōhu ke  
 eona e beng e alapa basadi ba mōhu. E ba  
 oretja disema ea ba hlaba mahlaka ea ba se  
 sela ka moshidi o la o a disema, ba oshii  
 tje ba <sup>nama</sup> nama ba tlole 'mele ka moka ba a  
 phaloloe hloogo, ba rola masika le diphepa  
 ba kgabola makobe a mese ba apara  
 bozo ba apara le thapo molaleng. Ka moro  
 o mong le o mong motlologadi o tlole moshidi  
 go fihlela nako ea go tla e feela e leng  
 ngoaga. Bana le bona ba ala fitha joalo,  
 eupja ga ba tlole moshidi ga e si e o moqala  
 eena o apara bolokoana molaleng "pheta ea  
 hlale e tee" Batho ba phethileng setoto ba be ba  
 sa go poleloe chilapalo le ga tee. Moho o lleloa  
 ke meloko ea bo. Ke go phaloloe hloogo go basa  
 di banna bona ga ba phaloloe ga ba na

"ga e se go 'hunela setsiba ka masoto e seng mohlanchua  
 setha sa go lla. Go ikona dijo ga go gona  
 ba no ja joale ka mehla, ha e se ge setopo  
 se sa le ka ntlong gona pitja ga e apoe.  
 Ge a shetje a botokile goa leoa. Mohlologadi  
 ke eena feela a sa tjeleng ka dipate go etela  
 le noka ga a na tokiso ea go e tshela ka  
 go ba o pipetje. Kgoshi ke eona feela e lletoa  
 ng ke selite le go binoa go dikwa go sa  
 binoe koshā. Ge monna a huile mosadi o t  
 dika a sa bate lapa le go aga diphas le ngwa  
 na ea soanetjeng go bheoa ga beko go fihle  
 hlela meriri e beo lea, matj mapelona a  
 ngoaga. Mohlologadi ge a lema o tlogela  
 mahlaka a mang chemong, le chemoga a le  
 leme ka moka e lala ka thoko e lala le  
 mong a eona. Mahlaka<sup>a</sup> le a tlogetjeng a tla  
 tla a tloshoa ge go hlagsoa. Ba tla dia  
 joala ba rapa ba meloko ea bo mōhu ba  
 tla go hlagsoa chemong ba enoa joala  
 jo; ba re ke go chuletja lad go ba mōhua  
 ka se sa e gata. Mohla mohlologadi a ala  
 fivang la mathonage ba sa goa go fihla  
 moka mōhu. Go bitja bana ka banyu  
 nnyame. ~~Ge~~ Ba ba isha ka ntle letlaleng

ba ba tlotja melosa mahlong; mohlologadi  
 e le go re o ka ntlong la mōhu, bana ba  
 tlis'ha ka mo ntlong ka o tse ba tlo  
 go bona mo mohlologadi. "Re go mmoneng  
 la." bana ba sa boneng. go tjwa mogo-  
 ma oa Mōhu oa hlatsiwa ka metse  
 bana ba hlapishoa ka metse <sup>mahlong</sup> a. Ba  
 bonegetje mōhu. Bana ba ke ba lelokala  
 mōhu. Morodi oa mōhu ea tjeroeng kgole o  
 tloga le lesika la tatagoe, <sup>mohale</sup> a ea a li  
 bea ka letlaling ga gabo. Ke moka o bitja  
 bana ba gabo ba tlo ba le bonegela. Ba  
 na ge ba etjwa ka ntlong go bonegela  
 mōhu ba tjwa ka sa morago, ga ba re  
 tologa. Go bonegela mo ba re he gore bana ba  
 se ka ba foufala, lego re ba se ke ba a ba le  
 makgoma. Ba re go boea mabitteng ba tjwa  
 le pshatta ba tjela pele sellong. Ngoaga go  
 fedile ba dia joala joa go tlostia meriri, go  
 ba mohlologadi o dikile a roele sehlotso.  
 Ngaka la tlo la mo hlaba mahtaka, ke moka  
 ba mmeula, ba namile ba beelwa ka moka  
 ka go latelang, ba re go tlofo betja ba  
 noa joala. Mohlologadi a hlapa, a fiva sepe

425

K34 / 5

7

Ke go re monna ea tlang go mo shegela  
morathe oa monna oa gase, kapa ge a se go  
eo mong oa tloko le a tlang kgamsui nae

Ke angetjwa ke Mohlaba Maboa  
Botata kgahle ga 80 le 90  
tsemo. Ke dula motse o tee

J. Kwadi Mpe-

Bethule Molepe's Loc.

P.O. Boyne

Via Pietersburg

P.S. Spelling sena ke sed ke se tlosetjeng ke  
se rutiloeng. se sesoa sena kea palela ke  
bona gore ka sona ka dia di phoso gje  
nchi kudu. Feela mo ke ke phochang le  
no nkeletjwa ke tla no ba ka keona

Oa hau mohlanka ka boikokobetjo  
J. Kwadi

end

end 5425